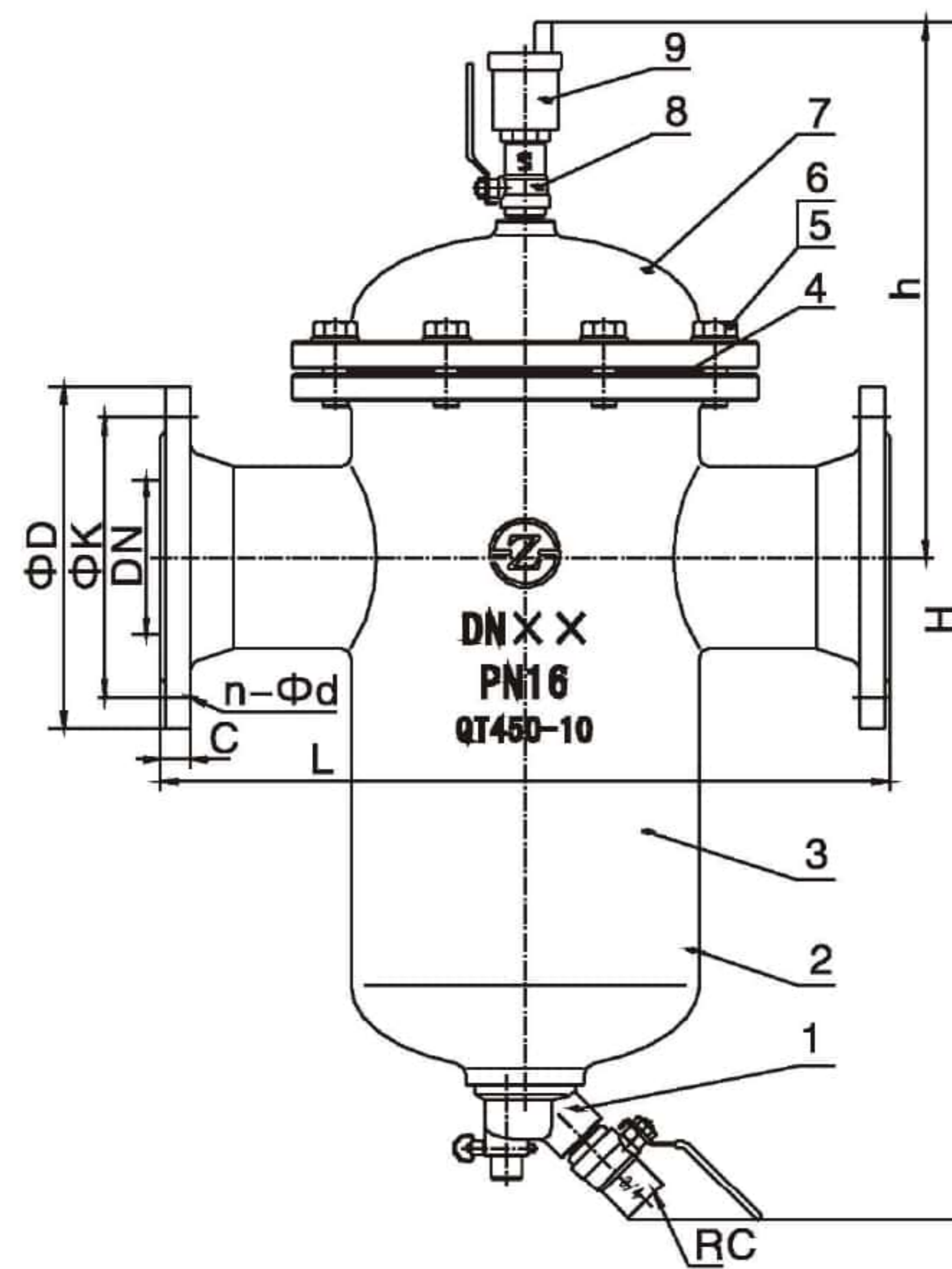




## ZFSSC/M Dirt Separator



### 阀门主要零件材料: Main part materials

序号 NO	名称 Title	材料 Material
1	磁性装置 Magnetic device	铜+永久强力磁铁 Copper+long strong magnet
2	壳体 Shell	QT450-10或钢 QT450-10 or steel
3	滤芯 Filter	PPO
4	O形圈 O-Ring	EPDM
5	螺栓 Bolt	碳钢 Carbon steel
6	平垫圈 Flat washer	碳钢 Carbon steel
7	盖 Cover	QT450-10或钢 QT450-10 or steel
8	1/2"内外丝球阀 1/2"Inside and outside globe vale	铜 Copper
9	1/2"自动排气阀 1/2"Automatic exhaust valve	铜或不锈钢 Copper or stainless steel





## 性能参数: Performance parameters

公称压力 PN		PN10	PN16	PN25
试验压力 Test pressure (MPa)	强度试验 Strength test	1.5	2.4	3.75
	密封试验 Sealing test			
	上密封试验 Upper seal test			
	气密封试验 Gas leakage test			
工作温度 working temperature		-10~110℃		
适用介质 Applicable medium		水或乙二醇水溶液 Water or water-glycol mixture		

DN	K	n-Φd	C	D	L	H	h	Rc	最大连续流量 Max continuous flow (m <sup>3</sup> /h)	连续流量下压力损失 Loss of pressure (bar)	最大间歇流量 Max intermittment flow (m <sup>3</sup> /h)
50	125	4-19(18)	19(20)	165	350	642	280	3/4	8	0.016	11
65	145	4-19(18)	19(20)	185	350	642	280	3/4	15	0.018	20
80	160	8-19(18)	19(20)	200	470	772	345	3/4	20	0.016	32
100	180	8-19(18)	19(22)	220	470	772	345	3/4	30	0.018	65
125	210	8-19(18)	19(22)	250	635	990	406	3/4	50	0.016	115
150	240	8-23(22)	19(24)	285	635	990	406	3/4	75	0.018	180
200	295	12-23(22)	20(26)	340	775	1190	461	3/4	125	0.02	350
250	355	12-28(26)	22(28)	405	890	1400	525	1	200	0.02	560
300	410	12-28(26)	24.5(32)	460	1005	1625	585	1	275	0.02	814

注: 括号内尺寸为钢壳体 Remarks: Brackets dimensions for steel housing





## 螺旋式集污排污器与Y型过滤器的比较

### Comparison between spiral sewage collection and Y-type filter

项目 Project	Y型过滤器 Y-type filter	螺旋式集污排污器 Spiral sewage collection	备注 Notes
结构 Structure	简单, 单层滤网结构 Simple, single-layer mesh structure	复杂, 立体螺旋网结构 Complex, three-dimensional network structure spiral	
体积 Volume	小 Small	大 Large	
重量 Weight	轻 Light	重 Heavy	
过滤精度 Filtering accuracy	标准100微米 大于产品精度的颗粒可去除, 但会堵塞设备。小于产品精度的颗粒不可去除, 但会磨损设备和管道。 Standard 100 micron Greater than the accuracy of the product particles can be removed, but the device will be blocked. Less than the accuracy of the product particles is removed, but will wear equipment and piping	一次性去除250微米 循环去除率5微米 循环水系统中无可见颗粒 Disposable remove 250 microns cycle ratio of elimination: 5 micron no visible particles in circulating water system	
过滤面积 Filter area	小 Small	大 Large	
流体阻力 Fluid resistance	大 Large	小 Small	
滤筒清洗 Cleaning cartridge	较复杂, 需停水拆卸滤筒 complex, it need to disassemble the cartridge without water	无需清洗 No cleaning	
运行费用 Operating costs	高 high	低 Low	
排污方式 Sewage way	系统停机或启用旁通, 手工拆卸过滤器, 取出滤网, 清理污物。 System shutdown or enable bypass, manual disassembly filter, remove the filter, cleaning the dirt.	打开排污阀, 利用系统压力自动排污 Open the drain valve, make use of pressure for automatic sewage	可根据客户需求选用电动阀 select electric valves according to customer needs
排污时长 When time of sewage is long	根据维护人员熟练程度、设备大小及运行时间而定, 一般需要较长时间。 According to the proficiency maintenance personnel, equipment size and running time, and generally it takes a long time.	≤10秒 ≤10s	
排污水耗 Sewage water consumption	根据管径不同而有所区别 differ according to the diameter	≤30升 ≤30l	DN200口径以下 ≤DN200 diameter
自动化程度 Degree of automation	无 no	高, 可与楼宇自控系统相连 High, can be connected to the building automation system	需加配控制系统 need to add the control system
安装数量 Number of installation	多个, 水泵回水端和系统末端均需安装 More, backwater pumps and the system ends are required to be installed	一个水系统只需一个 every water system only need one	
适用管径 For diameter	通常建议在DN400以下管径使用 generally recommended pipe diameter under DN400	没有限制 no limit	